

# КРАКІВСЬКІ ВІСТІ

Виходить кожного дня, крім неділі і свят

## АДМІНІСТРАЦІЯ:

Краків, Райхштрассе 34. Тел. 230-39

## РЕДАКЦІЯ:

Краків, Ожешкової 7. — Тел. 104-81

## „Krakauer Nachrichten“ — Tageszeitung.

Administration; Reichsstrasse 34.

Schriftleitung; Orzeszkowagasse 7.

## ПЕРЕДПЛАТА

в краю і за кордоном:

місячно . . . . . 6 злот.

курс 1 нім. марки = 2 злот., 5 чеських  
корон = 1 злот., 5 слов. кор. = 1 злот.

## Осяги на Кримі

ГОЛОВНА КВАТИРА ВОЖДА. 4. 11. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає: На півострові Кримі німецькі й румунські війська продовжують погоню за ворогом. Місцевий спротив розбитих ворожих частин зломано. На бережжі Чорного моря зайнята пристань і місто Теодозія.

При великих та кривавих втратах для противника, відбито дві спроби випадку більших ворожих сил із Петербурга, підтриманих панцирн. возами, заки ще встигли досягнути німецькі становища. Повітряна фльота продовжувала на водах Криму атаки на совітські кораблі. Вона знищила один торговельний корабель містоти 1000 тон та поцілила бомбами п'ять великих транспортних кораблів. Москву бомбардувано днем. Серед нічних атак повітряної фльоти на Петербург, у численних частинах міста спалахнули великі пожежі.

Як подавало надзвичайне звідомлення,

воєнна фльота та летунство завдали знову важкі удари британському постачальному мореплавству. Підводні човни затопили на Атлантику 9 ворожих торговельних кораблів, загальної містоти 53 тис. тон, та один нищильник. Дальші три кораблі й один нищильник важко ушкоджено торпедами.

Боеві літаки знищили минулої ночі, на схід від Ебердін, 3 торговельні кораблі загальної містоти 20 тисяч тон. Крім того важко ушкоджено бомбою вантажний корабель у берегів Шотландських островів.

У північній Африці німецькі літаки бомбардували британські артилерійські позиції з бункерами під Тобруком. Одно британське летовище було заатаковане розривними та вогневими бомбами.

Ворог налетів останньої ночі слабкими силами на північно-східню Німеччину. При налетах на зайняті простори зістрілено один британський бомбовик.

— 0 —

## Як довго ще?

У нас багато говориться, а то й писалось про жертвенність, організованість, автономність праці українського учительства, яке по розпаді Польщі взялося за розбудову шкільництва на українських землях по цей бік Сяну й Буга. Писалось уже, що багато з тих учителів, які працювали в польських школах, кидало добре засиджені місця і ставало піонерами разом з некваліфікованими українськими учителями на закинутих та приспаних під ворожим натиском пограничних землях, не лякаючись усіх невигід та життєвих труднощів по далеким селах і закутинах. Було чимало випадків, що ці учителі мусіли боротись за свої місця та за вищий ступінь школи і як вони поборювали по героїськи аж до самовідречення ці труднощі. Бували також випадки, що й цілий рік доводилось цим піонерам-учителям учити даром, аж врешті справу взяла у свої руки німецька влада і всі надбання українських учителів затвердила, про що раніше не хотів чути інспектор-сусід та поладнала справу винагород. Тоді то на поклик нашого проводу тягнули учителі-заточенці зі заходу, щоб віддати рештки своїх сил для братів, розкрити очі тим усім чужими й своїми забутих, українцям Полісся, Холщини, Посання, Лемківщини. Ішли вони з вірою, що праця їхня, хоча важка, бо серед важких умов, дасть стократне жниво. А було багато між цими учителями таких заточенців, яким це вічне скитальство вже аж надто надоїло: переслідування інспекторами, перекидування з місця на місце і т. д. І не один з них заломився, не видержав. Та коли прийшла хвилина, цей великий слухний мент, він не надумувався довго, але йшов туди, де кликало його серце і почуття святого обов'язку. Ясно, що не всі видержували на цих нових місцях. Траплялося і таке, що дехто і на новому місці не видержав, але тільки дехто. Отже були лиш виїмки.

Зате — на жаль — ще є такі учителі-заточенці, які й до нині сидять по чужих селах, тоді коли по наших школах пустою віє. А сидять тому, бо за вигідні, бо їх лякає, глухе, далеке від світа село. Сидять отак собі, вичікуючи невідомо чого. Сидять тому, що надто привикли до вигід, до критики інших. Це люди кон'юнктури, які вміють пристосуватися до кожної хвилини. Скільки ж то було вже закликів, прохань і благань: „В українських школах — український учитель“... але їм байдуже, вони не чують, не хочуть чути цього зову, бо ждуть, вичікують, оглядаються... А тим часом є школи по українських селах вже другий місяць без учителів. Люди просять, домагаються українських учителів, а тут нема кому вчити української дитини, хоч є ще українські вчителі по неукраїнських селах. І знову новий заклик УЦК — знову пригадування обов'язку — а вони далі глухі. Чи не відізветься в них урешті совість, чи може їхня байдужність до справи, до моменту ставить їх зразу поза скобки громадянства? Чи треба махнути на них загальом рукою, згідно з пословицею: „сидів конем не доробився“.

Р. З.

## Нова перемога на Атлантику

НАДЗВИЧАЙНЕ ЗВІДОМЛЕННЯ.

ГОЛОВНА КВАТИРА ВОЖДА, 4. 11. — Головне Командування Німецьких Збройних Сил подає:

Морська і воздушна фльота завдали знову важкі удари британському постачальному мореплавству. Підводні човни затопили на Атлантику 11 ворожих торговельних кораблів загальної містоти 53 тисячі

тон та один нищильник. Дальші три кораблі та один нищильник важко ушкоджено торпедами.

Боеві літаки знищили минулої ночі на схід від Ебердін три торговельні кораблі, загальної містоти 20 тисяч тон. Крім цього важко ушкоджено біля Шотландських островів один вантажний корабель.

## Англійський підводний човен пішов на дно

РИМ. 4. 11. — Головне Командування Італійської Армії подає:

Вчорашнього дня і минулої ночі англійські літаки заатакували кілька місцевостей на Сицилії, на шляху Сиракузи — Ліката. Кілька домів ушкоджено, а кілька цивільних осіб зранено. Італійські ловецькі летуни зістрілили один літак типу Велінгтон, який упав до моря, кілька миль від бережжя.

У північній Африці італійські відділи взяли до неволі кількох полонених. Ні-

мецькі літаки заатакували скупчені ворожі самоходні батальйони.

Підчас повітряної атаки в околиці Триполісу вдалось одному з італійських ловецьких літаків зістрілити один ворожий бомбовик, що впав у море.

У східній Африці оживлена діяльність передніх відділів на всіх відтинках фронту Гондари.

У середній частині Середземного моря затоплено один англійський підводний човен.

## Спроба втечі большевиків з Криму

БЕРЛІН. — Німецькі війська спихають останки розбитих большевицьких дивізій на щораз вужчий південний кінчик півострова. Німецькі боеві літаки затопили 2. 11. 10 великих транспортних кораблів, між ними один транспортний корабель з

військом, містоти яких 10.000 тон, що намагався втекти від граду німецьких бомб. Перевантажений втікаючими большевиками корабель, одержав кілька поцілів і в короткому часі затонув.

— 0 —

## Великі боеві осяги фінів

БЕРЛІН. — Після здобуття Петровського фінськими військами подають тепер до відома цифри совітських убитих та полонених. У тих боях втратили совіти 18.000 вбитих і 5.000 полонених. У подане число вбитих не входить багато вбитих, що лежать ще в лісах. Також добича в воєнному

матеріалі величезна. Совітські сили, що стояли в тих просторах проти фінів і яких опір збільшували особливі теренові труднощі — непроходнімі ліси й великі озера — склалися з трьох полонених дивізій. Командантом тих совітських військ був ген. Авакумов.



# По Україні

(Від нашого кореспондента).

Київ, кінець жовтня 1941.

L

Українці, що жили поза межами советської України, не мали майже ніяких ближчих відомостей про те, що робиться там, за тим муром, як там люди живуть. Час від часу доходили дуже скупені вістки, але все це було або неправильне, або перекручене. Передусім українці, що живуть ще сьогодні на еміграції, не мають правдивого уявлення про рідні землі колишньої советської України. Наприклад, у нас було таке переконання, що там, в Україні, по розвалі большевиків не залишилося нічого з української інтелігенції, фахівців тощо, і що ми собі там не дамо ради. Справи виглядають інакше. Цих кілька рядків кинемо трохи світла на сучасний стан в наддніпрянській Україні.

В кінці вересня, вже увечері, переїздивмо колишній австрійсько-російський кордон, що століттями розрізував живе тіло українського народу. Колись за Польщі був також і „сокальський“ кордон... Ми вже на Волині. Багато з нас тут вперше в житті. Розглядаємось довкола — всюди рівнина, збіжжя ще на полі. Не було кому зібрати, бо чоловіки мусили відступити з большевицькою армією. На полі працюють переважно жінки і діти. Працюють від ночі до ночі, знаючи, що більша частина зібраного хліба залишиться тим разом для них. В селі Верба відпочиваємо і заходимо до найближчої селянської хати. Старенькі господарі дуже радо вітають нас і, як усюди по Україні, вгощують. Хліб, мід, масло, пироги, сметана. Тут села багаті, большевики не мали ще часу їх знищити, ще не встигли погнати людей в ненависні колгоспи, хоч вже намагалися це робити.

На Волині, ще перед колишнім польсько-советським кордоном, ми кілька разів заходили до селян. Майже всюди всього доволі. Але чим ближче до старого советського кордону, тим частіше люди попереджували нас, щоб ми ще тут понабирали харчів, бо там — і показували рукою на схід — нічого не було і нема. Нам просто не хотілось вірити: це ж перед нами дійсна Україна, найбагатша країна Європи. Невже там нема що їсти? Переїздивмо столицю Волині — Рівне. Місто гарне, але дуже зруйноване. Згадуємо письменника Самчука, творця селянської епопеї п. з. „Волинь“. При тій нагоді хтось докинув, що з Волині є також і родина Косачів, що українській літературі дала Олену Пчілку, Лесю Українку та Юрія Косача. Далі пригадую собі, що тут на Волині вродився також Вячеслав Липинський — відомий історик і політик. Серед тих різних міркувань їдемо далі і далі на Схід. Все ближче і ближче до кордону, що понад 20 років відділяв Україну від усього світу.

Врешті перед нами колишнє надграничне містечко Корець. Наше напруження і цікавість щораз більше зростають. І ось вже кордон. І тут усе, як деінде: нема мурів, нема парканів, але є... бурян. Бурян це і та сумно-відома границя. Бачите кілька метрів цього буряну, а далі ніби якесь колгоспне поле з будинками. Все це страшенно зруйноване, запущене. Видно, нема господаря. Ось і перше містечко Звягель (Новгород-Волинський). Хідників нема, хати на-пів розвалені, шибки порозбивані, або просто замість скла папір чи дошка. Нам просто не хочеться вірити, що це взагалі можливе. Читали ми не раз, що в советів все нужденне, запущене, але те, що ми побачили, переходить всяку межу. Думаємо, що це так тільки коло кордону, а далі може буде краще. Але воно всюди однаково. В напрямі до Києва добра асфальтована дорога; всі інші побічні шляхи і все те, що біля того асфальтованого шляху побудовано, як селянські хатки, кол-

госпні будинки тощо, виглядає так, ніби роками не було тут господарів. Все, що ми тут бачили наліво і направо від цього шляху, виглядало наче руїни.

Воно скрізь так у большевиків. Пригадуються мені слова одного чужого прогульковця по СССР. Як то він приїхав до Харкова та їздив по місті візником і оглядав різні большевицькі модерні будинки „гіганти“. Врешті звернувся до візника, щоб його підвез десь, де можна полати природні потреби. Візник здвигнув плечима і сказав: „Гігантів то набудували, але потребників таки нема!“

Ми зупинялися в кількох селах. Селяни збігалися і з цікавістю нас оглядали. Перші їх запити були, чи ще, не дай Боже, не вернеться совети з жидами і чи вже не буде колгоспів. Такими питаннями зустрічали нас селяни всюди. Багато сіл поруйнованих війною. Хліба або взагалі якихнебудь харчів ніде і в нікого нема. Відколи колгоспи, його і не було. Селянські хатинки страшенно вбогі, вкриті соломомою. Плотів не видно. Всюди занепад. Одне тільки цікаве і характерне: в тій найбіднішій селянській хатинці досить чисто, а на вікнах зеленіють квіти. Було у нас таке враження, що в цій Україні нема хатини без квітів. Люди, на диво, доволі здорові, сильні. І всюди, де ми тільки з селянами не зустрічалися, чули одне й те саме: чи не вернеться жиди з большевиками і чи це дійсно правда, що колгоспи зліквідовані. У всіх селян без винятку нечувана ненависть до жидів, до всього, що приносив большевицький режим, і до тих же колгоспів. У мене таке враження, що ще ніде і ніколи ніякий режим не був такий зненавиджений,

як оцей большевицький. Головно далися людям узнаки жиди. Наприклад, у Житомирі їх було на 100 тисяч населення понад 65 тисяч. І так всюди по Україні. В державних установах, на підприємствах, фабриках — всюди, де тільки не поглянеш, самі жиди, але слово жид сказати не вільно було, бо за це була кара — кілька років тюрми або заслання.

Коли в 1933—1934 р. большевики насильно заводи́ли колективізацію і коли внаслідок того лютував страшний голод, то не було однісного випадку, щоб жид десь помер з голоду. Зате були випадки, що в цілому селі не залишилося ні одного живого, навіть собаки, коті і вся домашня тварина вигинули з голоду. Не було в цій Україні може ні одного села, де не вмирили б люди з голоду. За кордонами советської України цифру жертв від голоду визначали в 2—3 мільйони. Це число напевно невірне. В Україні померло тоді від голоду до 10 мільйонів. Для того, хто тут не був, ця цифра вдається фантастична, але вона дійсно правдива.

Посуваючись все вперед, зближаємось до Києва. Пригадую собі, що де тільки ще колись в еміграції стали говорити про Україну, завсіди ми один одного питали: „А коли і чи взагалі колись будемо ми в Києві?“ І от ця мрія здійснюється. Ще переїжджаємо кілька сіл перед Києвом, радше колишніх сіл, бо там тепер нічого не залишилося. Все зруйноване, спалене війною. Просто не хочеться вірити, що ось-ось побачимо Київ. Бо не тільки нашою мрією, але мільйонів українців завсіди був, є і буде золототерхий Київ. Нас щось із 10 їде вантажною машиною. Наші очі впираються вперед. Вже бачимо Київ, вже він перед нами. А нам так якось не хочеться вірити, що це дійсність.

(Кінець буде)

Юрій Таркович.

## В новій резиденції Сталіна

АНГЛІЙСЬКА ВІЙСЬКОВА МІСІЯ БЕЗ ЗВ'ЯЗКУ З ГОЛОВНИМ БОЛЬШЕВИЦЬКИМ КОМАНДУВАННЯМ.

НЮ-ЙОРК. У вашингтонському „Таймс Геральд“ подав відомий журналіст Ладдер надзвичайно точну картину явищ розкладу та хаосу в СРСР, які постійно зростають. Він повідомляє з Тегерану, що англійська місія у Советському Союзі не має ніякого зв'язку з советською військовою владою та не має спроможності дістати будь-які інформації. Далі повідомляє Ладдер, що советська влада заборонила американському військовому аташе у Москві, майорі Джітонові, якого недавно викликали до Вашингтону для звіту, пригланутись до московської протилетунської оборони. — Разом з ним повернулися до Злучених Держав дві американські журналісти, яким не давали змоги діставати крізь цензуру будь-

які вістки. „Навіть населення Советського Союзу — каже Ладдер у своєму дуже широкому звіті далі — не знає, що діється. Часописи переходять найгострішу контролю, радіоприладдя у приватних домах заборонене. Ладдер подає, що ці дуже віродостойні інформації дістав від американців, які були зразу в Москві, а опісля в Самарі. Його земляки змальовують Самару, як місто, що має одну єдину бруковану вулицю. Це місто має бути так переповнене втікачами, що в кімнатах мешкає по 10 осіб і навіть закордонним дипломатам призначили через брак мешкань по одній тільки кімнаті, у якій є залізна ліжка та які мають їм служити водночас, як бюро, мешкання і спальня.

## На Кримі німці взяли 27.000 полонених

БЕРЛІН. — Після пролomu німецьких військ через першу, завзято боронену советську лінію на північ від Перекопу, що творить доступ до Криму, вдалося проломатись їм у дні 27 жовтня, після десятиденних, дуже важких боїв в пустинній околиці та серед найтяжчого ворожого гар-

матнього і летунського вогню, крізь другу, дуже сильно підміновану лінію. Число полонених, що досі дійшло на цьому відтинку до 12.000, підвищилось до 27.000. В німецькі руки попав теж непереглядний військовий матеріал.

## Знищено 14 советських повзів

БЕРЛІН. — Одна німецька компанія панцирних стрільців особливо відзначилася в боях останніх днів на північному відтинку східного фронту. Стрільці і каноніри при гарматах панцирних стрільців знищили підчас протинаступів советських панцирних сил 31. 10. і 1. 11. 14 советських панцирних бойових возів. При цьому протинаступі большевиків 31. 10. розбили гармати сотні разом з протипанцирними гарматами піхоти, 3 советські панцирні бойо-

ві вози. В полудне 1. 11. попала сотня панцирних стрільців на 7 советських повзів, що атакували. Всі ті боеві панцирні вози знищено в найкоротшому часі. Пополудні 1. 11. знову большевики атакували 4 панцирними возами німецькі становища. Також і ці 4 панцирні вози знищено в найкоротшому часі. Розбиття тих 14 повзів характеризує холоднокровність і перевагу німецьких вояків в кожній ситуації.



# Харків — столиця Лівобережжя

З воєнних звідомлень можна орієнтуватися, що німецькі та союзні війська перейшли вже майже до кінця т. зв. Донецький край — заглибину, а навіть здобули непереправу уздовж Чортиного Донця. Тим самим цей важний промисловий осередок, що його більшовики називали Донбасом захоплений. Яка це втрата, зокрема у воєнних умовах, і як дуже мусять відчувати її більшовики — не треба й пояснювати. Там же ж центр важкого промислу, там найбільші зложжя вугілля та інших земних скарбів.

В німецьких руках опинився, ще 28 жовтня, також і Харків — столиця тієї промислової округи та столиця Лівобережжя. Харків, хоча це друге зчєргі місто по Києві, молодший від тієї матери городів на цілих сім століть. Початки Києва сягають X. століття, значить княжих часів. Харків оснований щойно в другій половині 17 ст. Саме в часі, як Україна вела найзавзятішу боротьбу з Польщею і Москвою, багато українців, що їх оселі знищено, тоді переходили з правого берега Дніпра на лівий, посуваючись далеко на схід, де закладали на цих, майже безлюдних просторах нові оселі-колонії.

Так повстав і Харків, а оснував його гарий запорожець Харко. Він вибудував першу паланку на тому місці, від його хура-оселі пішла назва.

З малої оселі Харків скоро розвинувся один із більших осередків і тому, що лежав на значнім торговельнім шляху, який вів із України до Московії і на Крим. Віддалений від теренів, де негавали бої, знав від берегів Дніпра, міг спокійно рости й розбудовуватись так, що швидко став столицею Лівобережжя. При військової організації українського козацтва в 17. стол. коли Україна адміністративно ділилася на 12 полків, Харків був осідком полкової старшини одного з цих полків.

В році 1726 перенесено до Харкова дуровну школу з Білгорода, в якій учили таж світських наук і мистецтва. З цієї дуровної школи повстала пізніше школа мистецтв, гімназія та духовна семінарія. В році 1805 основано в Харкові університет який мав величезне значіння для відродження української літератури.

Свідками в української козацької доби, залишилися ще й досі численні пам'ятники, між ними три найкращі і найдавніші церкви, побудовані в стилі козацького барока. Харків славився мистецьким та театральним життям. В ньому жили українські вчені, мистці і письменники. Він був у цій добі відродження української літератури духовним центром. Там засновувалася „Основа“, там працював і творив гурток харківських письменників — із Харковом зв'язані такі імена як — Щоголів, Гулак-Артемівський, Григорій Квітка-Основ'яненко, Гоголь та інші.

Підчас визвольних змагань 1917/21 рр., більшовики захопивши Харків, проголо-

сили його столицею „української“ совітської держави, а по закінченні війни Харків був столицею української союзної республіки аж до 1935 р. З приходом більшовиків до Харкова почали збігатися жида і позанимали там усі важніші місця в політичному і господарському житті. З Харкова велася і головна більшовицька нагілка на українство.

Там же був цей нібито український перший більшовицький уряд і звідти рушили на Київ ці банди Муравйова, що несли смерть та загладу молодій українській державі.

В останніх роках промисловість Харкова поважно збільшилася, так що Харків належав уже до найважливіших промислових міст Совітського Союзу, а населення його виносило 834.000.

## Симферопіль — столиця Криму

БЕРЛІН. — Столиця автономної совітської республіки Криму, Симферопіль, розкинулася на північних узгір'ях Яйла-Дагу, на гірських хребті, перед самими горами Яйла. З міста видно вже на півдні верхи гір, на півночі степову країну, що займає найбільшу частину Криму. На тому перехідному терені процвітає садівництво та виноградарство. Первісно, татарське населення Криму творить десятину мешканців Симферополя, бо від кінця 18 ст. поселилися там москалі, а також і українці в більшій масі на селі і містах півострову. За ними пішли жида, що сьогодні творять четвертину мешканців Симферополя. Цей образ міста можна ще вичитати з його історичного розвитку. На півдні і південному сході є стара грецько-татарська частина міста, цілий лабіринт кривих вуличок із циганською дільницею; на північ і північний захід простягається на лівому березі Салгїру нова дільниця міста з дер-

жавними будівлями. На правому березі повстало нове місто з численними віллами. Славною є „Вілла Мошея“. До цього треба ще додати з нових часів театр, музеї та центральну бібліотеку, університет, сільсько-господарський інститут, партійні й адміністративні будівлі, радіовисильню і лєтовнище. Крім цього є ще в Симферополі цілий ряд дуже різномірних фабрик. Тому, що шляхова і залізнична мережа Криму, завдяки географічному положенню, розходиться з Симферополя мов павутиння, він мов створений на столицю півострову. З цих причин у 1918 р. після першого зайняття Криму німцями ген. піхоти Кош зробив Симферопіль осередком своєї військової групи. Хто панує над містом, той має в руках не тільки столицю півострову, але робить неможливим вогорі кожен більше пересунення військ на Крим.

## „Генерал зима“ тримає з німцями

ЖЕНЕВА. — „Дейлі Експрес“ розглядає у вступній статті проблему, які наслідки матиме зима для німецьких дій на сході і каже м. ін., що німці доказали вже у Норвегії, що вони вміють боротися й у глибокому снігу. Морозна погода помагає їм навіть у боях, бо по твердо замерзлих шляхах багато легше йти технічній зброї, як на розмоклих. Якщо зима буде гостра,

то вона в'язатиме рухи совітської фльоти. Крім цього німці зможуть далі без перешкод боротися на півдні, а якщо займуть Крим, то з їх постачанням буде легше. З усього виходить, що зима це справді непевний фактор, коли від неї сподіватися несприятливих наслідків для німецьких воєнних дій.

ІРИЙ КОСАЧ.

## Рубікон Хмельницького

— Неймовірно, просто неймовірно, горизв резидент Арноні, що стояв коло знамих, у пишних шатах, цвяхованих золотом і шмарагдами, у супроводі кількох гайдуків; ці козаки пускаються на повне море в легких човнах й плондрують передмістя Стамбулу...

— Козацький гетьман Сулима, завважив Мокрський, здобув у абордажному бою біля Періготто цілу турецьку галеру з двомастами гребців і подарував її Святішому Отцеві Павлові V...

Інженер де Боплан постарався не почувти цього речення. Подерше тому, що був проти Риму, по друге тому, що імя Сулими нагадало йому про зруйнування ним же збудованого Кодака. Він далі пильно розглядав козацьких саперів через невелике шкло із золотим держальцем.

— Це одна з кращих армій Європи, моє панове, нема сумніву; промовив Боплан; козацька піхота на моїх очах встоювалася панцирній польській гусарії, що по силі удару рівна хіба важкій кінноті Піколомінієвій. Це Готи, мої панове добрі, вони народжуються воїнами, а з шоломів ще дітьми їдять кашу... Покійний Водіє був певний, що вони одного дня візьмуть Константинополь...

— Коли матимуть добрих вождів, додає Ахіллес, без залізної руки це бєстія. Із жаль Річпосполита не надто сприяє появі козацького Цезаря.

— Кожна річпосполита не сприяє поя-

ві узурпатора, завважив знехотя Арноні, підставою річєйпосполитих є свобода, а не її ламання.

— Коли Цезар стає ворогом свободи, на нього завсїди повинен найтись Брут, одізвався Ахіллес, убогі ті нації, що не вміють родити Цезарів, але ще убогіші ті, що не породжують Брутів.

Арноні мовчки вклонився. Цей молодик із обличчям прегарним і ховським мов змїя, вихованець і креатура могутнього Тієпола, амбасадора найяснішої республіки у Варшаві ловив і карбував у себе в пам'яті кожную чужу думку, не пориваючись обстоювати своєї.

Хвиля юрби знову розлучила їх. Козаки, дійшєвши до перших гулких подвірїв Артусового двора, розташовувались уже там, засїдали, мішаючись зі шкотами, бранденбурцями й шведами, до браги, не кидаючи проте зброї. Гайдуки відпихали непроханий натовп, груба мішанка мало що не придавила шановного інженера Боплана, він, пихкаючи й грізно рухаючи щитинястим вусом, гатив по спинах посполитів своєю тростию, розгубив бо в натовпі й друзів і слуг. Патер Мокрський, якому геданський люд, звичний до чужинців та іновірців не чинив досі ніякої кривди, стурбовано сахнувся, опинившись у віч на віч із вусатим, здоровенним райтаром, що так і застиг, коли побачив чєнца. І щопиш Гондіус поспішив друзям із допомогою в халєпі. Він стояв із Обалєм та Сїдлєцьким та з гарним козацьким поручником у жовтому жупані на кружганку й у морі голів шукав своїх гостей. Поручник гукнув:

— Дорогу друзям капітана Хмельницького!

І козаки й райтари й поспільство роздались перед ними. Хмельницький із почотом сидів уже в горішних світлицях з посадниками й райцями Геданського міста.

3.

Вили шкотські сопілки, бренчали козацькі бандури. В чотирьох шодвірях, проти ясної ночі, підпаленої ватрами, бенкетували гості Геданума. І його посадник, сидючи біля капітана Хмельницького потайки лічив про себе й не міг долічитись дукатів і таларів, потоплених у вині, меді та в бразі, здригався від буйних віватів, хоч і на його чєсть їх підіймали дужі голоси і банував уже давно за м'якими перинами своєї затишної міщанської господи. Змагався, як і всі його райці, що куняли тут між мужами в залізі, мов чорні круки, із мрякою хмєлю, яка заступала світ. Тяжїла бо міщанська кріпка голова, синій чад полонив її і уже нічого сливе не второпувала розбирати в цьому натовпі. Гості жєрли і пили до схочу, обсмоктували баранячі ноги, кидали їх поза себе собакам, голосно ікали і знову частувались, знову віватували, аж здригалась уся будівля Артуса. Нєлюдські вже видавались посадникові ті голови довкруги, а кінські, волові, ведмежі. Чув, що западається в червону прїрву, хотів зловити повітря й не міг. Разом із ним западався й увесь цей день, шумний та глїтний, день бундючних орацій і дужого рицарського реготу.

(Далі буде).



# Італієць про Україну

„Україна — земля хліба“ — під таким заголовком появилася в Італії нова праця про Україну в італійській мові. Автор її — це молодий наш приятель, письменник Рікардо Бондіолі. Книжка, формату 16°, 276 сторін, у гарному оформленні, на доброму папері, з тризубом на верхній обгортці, — вийшла в Міляно у видавництві: Корбаччіо дель Олійо, і друк її закінчено 10 вересня 1941.

На першій сторінці червоним друком, читаємо присвяту: „Усім тим, що змагались і впали з мрією у серці про вільну Україну“. І головні наголовки в червоному кольорі.

Але поки перейдемо до змісту книжки, необхідно зупинитись на вступі, що його написав п. Енріко Інсабато. Автор вступу, колиш. посол до парламенту королівства Італії, це наш давній і щирий із італійського становища приятель. За останні двадцять років написав він цілу низку праць на теми нашої проблеми (*L'Ucraina: popolazione ed economia; L'Ucraina e la Chiesa Cattolica; La questione ucraina; La riforma agraria polacca nella Galizia Orientale*, і багатьма іншими книжками, а також ще частіше статтями в римській пресі. Коли тільки з ним зустрінетесь, то він відразу випитує вас про українські проблеми; і тільки на те, щоб знову писати в пресі. І так цілими роками втовмачував нашу проблему італійцям і то кругам, що в політиці беруть, чи брали живу участь.

Із вступу до цієї нової праці ми вичитуємо багато просто ревіляційного матеріалу про наші роки 1917—1920. Це той матеріал, що його, при існуванні Польщі і при непорушності ССРСР, шан. автор Е. Інсабато не міг досі ніде опублікувати. І довідуємось, що головним і прихильним, зі становища італійського, інформатором у нашій справі в 1918—1920 рр. був шан. автор згаданого вступу. Це він впливав на прихильне становище до нас Італії за часів прем'єрства міністра Орлянді; це він був головним чинником у справі висилки в Україну наших 40.000 полонених з Італії у 1919 р., уже одягнених, озброєних проти большевиків — про що було постановлено на зібранні італійських державних мужів у Парижі, у „Готель Едоардо VII“, й на якому то зібранні були приявні м. іншими й Орлянді, й сьогоднішній головний шеф штабу італійської армії ген. Каваллеро і Енріко Інсабато, який висунув

там „дезідерати“ українців. І ген. Каваллеро зокрема поставився прихильно до справи висилки 40 тисяч наших полонених із Італії проти большевиків. І корабель „Палашано“ вже мав відпливати з першим транспортом наших вояків із Італії в Україну. Але... масонерія, Франція та Англія і їх пупілька Польща рішуче спротивились цьому: бо Росія, яка б вона кольором не була, мала бути в їх розумінні тим тараном проти Німеччини. Та ж розбивати Росії — не було вільно.

Дальше — у своєму вступі Е. Інсабато твердить, що в новому порядку Європи українці мають право існувати і титул на громадянство. За теоретиком націонал-соціалізму Альфредом Розенбергом каже, що українська проблема, це головний ключ політики Європи.

Сам твір Р. Бондіолія є тим цінний, що дає італійцям цювний погляд на Україну — від її світанків по сьогодні — на її історію, культуру, економію, мистецтво, географію. Написаний із сентиментом, у живому, тому італійському стилевому оформленні. — Автор цієї напівду цінної, бо єдиної такої в Італії, праці звернув увагу й на те, щоб дати італійцеві правдиві українські наголоси на назву країни й її міст. І так кладе наголос і в самім наголовку на „ї“ — в Україна, бо досі в Італії загал говорив із наголосом на „а“ — Укράїна. Всі міста і ріки України подає автор у нашій вимові, а не як досі за російською, чи за польською вимовою. Майже кожний розділ має якесь мотто, наприклад Т. Шевченка: „Нема на світі України, немає другого Дніпра...“ Врешті, останній розділ, як додаток, під наголовком „Україна й європейська рівновага“, — це всі статті пера Б. Мусоліні, поміщені в „Іль Пополю д'Італія“ з 1919 р., й деякі інші статтейки, що були тоді поміщені в цьому щоденнику. Мотто до цієї частини праці узяв автор із однієї статті Б. Мусоліні: „Ми будемо проти афірмації, якої б це не було гегемонії, зокрема якщо вона хоче кристалізувати якусь позицію явної несправедливості“. Ці слова були звернені проти червоних можновладців у Москві 1919 р.

Не потребуємо захвалювати тієї праці Р. Бондіолія для італійців. Але наш загал сам зуміє оцінити її найкраще. Бо вона ширить зацікавлення про нас, про нашу проблему в Італії.

М. Островерха.

## Вражіння болгарського журналіста зі Сходу

СОФІЯ. — Недільне число часопису „Дума“, якого головний редактор брав участь на запрошення шефа преси Німеччини у подорожі болгарських редакторів по зайнятих совітських просторах, помістив саме перший звіт цього редактора. Голозний редактор Атаншов стверджує загально в цьому звіті, що „нарід у Совітському Союзі довели до повної апатії, яка межує з нелюдськістю, жиди захопили всю владу для себе та в ім'я комунізму тримали нарід у несамовитому невільництві“. Стаття ка-

же дальше, що найбільша держава світу була державою жидів, і що жид, комуніст і влада це для совітської маси три зовсім тотожні поняття. Жиди мали в ССРСР абсолютно всю владу і окружили себе всіма можливими законами, щоби забезпечити собі недоторканість. Як неправдоподібно воно й виглядатиме для багатьох, то все це такий факт, що ССРСР був державою жидів, які в жажливий спосіб використовували 180.000.000 мешканців.

## Гратуляційна телеграма без причини

БУЕНОС АЙРЕС. — Заступник аргентинського президента, д-р Кастільйо, дістав несподівано від одного високого достойника Португалії телеграму, в якій йому гратулювали з приводу щасливого виходу з атентату, що мав відбутися на нього під час його недавньої подорожі на аграрний конгрес в Оляварії. Зовсім необоснована телеграма викликала в урядових колах найвище здивування та обурення, бо д-р Кастільйо не знав узагалі нічого про будьякий атентат на нього. Як опісля виявилось, португальського достойника спантеличила фальшива вістка американської агенції „Юнайтед Прес“. Уряд доручив негайно державному прокураторові подати скаргу

проти згаданої інформаційної агенції, що теж негайно зробили.

Ця похибка американської агенції розкриває аж надто ясно хитру сітку небезпечних типів, які намагаються втягнути і південну Америку в течію рузвелтівської воєнної політики. „Юнайтед Прес“ мабуть надто поспішився і замовлену у нього Рузвелтом вістку пустив у світ скоріше, аки стрільці Таборди мали нагоду стріляти. Річ знов у злочинній провокації, в якій ославлена Таборда, проти якої д-р Кастільйо в останньому часі гостро виступав, співпрацює рука в руку з гангстерами Вашингтону.

## Промова турецького президента

АНКАРА. — Президент турецької держави Іноні виголосив перед турецьким парламентом промову, в якій, м. ін., сказав: Війна поширилася шораз більше, а Туреччина, звязковий поміж європейським і азіатським континентом, залишилася оазою миру та спокою. Розвиток воєнних подій, що почався на Балкані, поширився аж до Іраку і Сирії та зробив із західних і південних сусідів воєнні та зайняті простори. Військові рухи, що заторкують близько Туреччину, — говорив Іноні, — підняли її сторожкість до найвищого рівня, а бажання миру в межах зобов'язань та приятельської вірності, як теж забезпечення спокою країни — це головний закон турецької політики. Про взаємини з державами, які воюють, сказав президент, що вони устійнені новими або старими договорами. На кожний випадок треба дивитися на німецько-турецьку господарську умову, як на щасливий вислід політики приязні та довіри. Туреччина є схоронищем миру та потрібним фактором цивілізації, вона вестиме свою політику постійно у ясній та льояльній формі і виконуватиме чесно свої зобов'язання.

### ПОЛІТИКА РУЗВЕЛТА ПРОТИ ВОЛІ 83% НАСЕЛЕННЯ.

НЮ-ІОРК. — Проф. Університету-Нотр Дам, О'Браєн, заявив, як подає „Есошієтєд Прес“: „Рузвелт намагається своїми вогненними промовами викликати між населенням Злучених Держав Америки воєнну істерію і волю до участі в війні. Тих 83% північно-американського населення, що є проти активної участі в війні, мусило б підняти свої голоси проти участі в війні. Коли Злучені Держави проти волі 111 мільйонів американців втягнуть у війну, то ця війна повинна називатися „війною Рузвелта“. Згадка про свободу морей у промові Рузвелта була перфідна. Вона зовсім без значіння.

### АДМІРАЛ ГАСАГАВА ЗА ПОВНИМ УКРІПЛЕННЯМ ФОРМОЗИ.

ШАНГАЙ. — „Острів Формоза мусить бути зовсім укріплений та замінений у нерухомих як законсець“ — заявив ген.-губернатор адмірал Кійоші Гасагава. — „Укріплення Формози — це частина політики Японії в напрямі на південь, а ця у свою чергу є невідлучною частиною національної політики Японії, що змагає до закінчення китайського конфлікту. Формоза може виконати свою місію тільки тоді, коли вона стане твердинею та автаркічною. В обличчі розвитку міжнародного положення треба тимбільше настоювати на якнайскоріше здійснення обох тих цілей“.

Формоза — це найбільший японський острів біля південно-східного побережжя Китаю і має 35.974 кв. км. та яких 4.000.000 мешканців. Від 1895 року належить вона до Японії і з огляду на своє положення здавна відігравала в політиці японського цесарства визначну роль. Острів лежить у віддалі тільки 700 км. від Гонконгу та тільки яких 400 км. від Філіпін.

### ОБОВ'ЯЗКОВА ВІЙСЬКОВА СЛУЖБА ДЛЯ АНГЛІЙСЬКИХ ЖІНОК.

СТОКГОЛЬМ. — Згідно зі шведськими часописами, треба сподіватися введення обов'язкової військ. служби жінок в Англії. Мабуть умовини на острові змушують до цього засобу — пишуть шведські часописи. — Жінки мали б при цьому в Англії робити службу не тільки у протилетунській обороні та при бальонових заставах. На погляд англіїців — жінки можуть виконувати певні боевою лінією усі можливі оборонні праці й тільки не слід їх допустити до гармат.

### ІРАНСЬКИЙ ПАРЛЯМЕНТ НЕ УРЯДУЄ.

СТОКГОЛЬМ. — Радіовисильня в Тегерані подала до відома, що іранський парламент з огляду на неможливість нормальної діяльності розпочав фері.

### КОЛ. КОРОЛЬ КАРЛО ХОЧЕ БУТИ... ГОСПОДАРЕМ.

СТОКГОЛЬМ. — Колишній румунський король Карло осів тепер остаточно в Мексикі. Згідно з мексиканською пресою, подав він своє майно на 6.000.000 доларів. Кажуть, що Карло купив собі кілька більших хуторів і заявив, що хоче бути хліборобом.



# НОВИНКИ

КАЛЕНДАР

Листопад.

5. Серeda — Якова ап.  
6. Четвер — Арети мч.

— **УКРАЇНСЬКИЙ ДОПОМОГОВИЙ КОМІТЕТ** у Кракові повідомляє, що вже видається додаткові харчеві картки. 2856 1-2

— **ДЛЯ РОДИН ПОЛОНЕНИХ УКРАЇНЦІВ ІЗ ЧЕРВОНОЇ АРМІЇ** Редакція „Нової Доби“, газети для полонених українців із червоної армії, відкриває в газеті рубрику „Розшуковують“. Рідні тих українців, які були в червоній армії й які не мають від них вісток, можуть присилати відповідні оголошення до Редакції „Нової Доби“ на адресу: *Ukrainische Gefangenen-Zeitung „Nowa Doba“*, Berlin NW 7, Prinz-Friedrich-Karl-Strasse 1. — Українську пресу прохаємо цю вістку передрукувати. 3 x

— **ВЗИМАЄМО** п. Воробія Евстахія, щоб негайно зголосився в УЦК, Відділ Праці, і відобразив свою перепустку, тому що важність її незадовго кінчається. — Відділ Праці УЦК. 2x

— **ЩЕЮ** дорогою складаємо ширшу подяку хоріві українських буковинських переселенців із табору Лойбус а/О, як також усім прийним українцям цього самого табору за їх участь у похороні могого мужа і батька ОСИПА СМЕРЕЧАНСЬКОГО, що відбувся 23. X. п. у Воляві. Зокрема дякую Вп. п. проф. Бриндзанові за його теплі та ширі слова, виголошені на свіжій могилі дорогого Покійника. — Глибоко засмучені Дружина і Доня.

— **П. ЛОМНИЦЬКИЙ ВОЛОДИМИР**, 6. судовий асесор, адвокат у Горлинях. — Просимо у власному інтересі подати адресу до Українського Центрального Комітету, Краків, Зелена 26, Відділ Суспільної Опіки. — УЦК, Відділ Сусп. Опіки.

## Німецька службова пошта Остлянд

КРАКІВ. — Німецька Східна Пошта подає: З важністю від зараз починається приватний поштовий оборот між Генеральним Губернаторством, як також між Німеччиною (разом із протекторатом Чехії і Моравії, Алязцією, Лютарингією і Люксембургом) з одної, а територією Німецької Поштової Служби Остлянд (Східний Край) — з другої. У тому поштовому обороті допущено:

звичайні і поручені листові посилки до 250 гр.,  
звичайні і поручені поштові листівки.

Всякі посилки треба надавати при поштовому віконці, з докладною адресою надавця. Не вільно надавцеві наліплювати марки та писати на посилках „Фрай дурх Аблезунг Райх“. Поштову оплату за поручення у висоті красної тарифи треба вилачувати при віконці готівкою.

Посилки будуть доручувати на території Німецької Пошти Остлянд (Східний Край).

### ПОШИРЕННЯ ОБСЯГУ ПОСИЛОК.

КРАКІВ. — З днем 1. XI. 1941 р. допущено в обороті між Німечкою Східною Поштою на терені Генерального Губернаторства а рештою теренів Німеччини (разом із Алязцією, Лютарингією, Люксембургом та Протекторатом Чехії і Моравії) як також на терені Ген. Губернаторства замкнені вартісні пакки до ваги 20 кг. необмеженої вартості, як також поспішні пакки.

Замкнені вартісні пакки в поштовому обороті з і до Галичини допущені тільки в службовому русі владі, як також осіб, що є працівниками давніх урядів. Однак вони недопущені в загальному обороті між приватними особами.

## 3 українського життя

### 3 діяльності Секції Допомоги Раненим Німецьким Воякам у Холмі

25. липня 1941 р. з почину директора народнього театру УОТ в Холмі, Назаря Обідзінського, та за дозволом голови УДК в Холмі, кап.-лейт. Шрамченка, в домівці УДК зібралась ініціативна група громадян м. Холма, щоби нарадитись над важною справою опіки над раненими німецькими вояками, які саме почали прибувати до військових шпиталів м. Холма, та полоненими українцями, які вже після першого дня німецько-більшевицької війни появилися на вулицях Холма. Ця актуальна та пекуча справа знайшла відгук в серцях свідомого холмського громадянства і на збори численно прибули українці Холма та околиці. Збори відкрив голова УДК п. Шрамченко та зайнятий іншою важною справою передав головування своєму заступникові д-рові Драбатову. Д-р Драбатий зясував мету зборів та, подякувавши прийним за зрозуміння важливості скликаних зборів, дав слово дир. Обідзінському, який у палких словах звернувся до прийних із закликом заснувати при УДК в Холмі Секцію опіки над раненими німецькими вояками та полоненими українцями. Зібрані прийняли цю пропозицію та рішили заснувати таку секцію і підтримати її всіма силами. Секцію назвали: „Секція допомоги німецьким раненим воякам та полоненим українцям при УДК в Холмі“. До управи секції покликані 6 осіб, а саме: на голову дир. Крамаренка та на членів: о. Баршевського, дир. Обідзінського, Наталю Пилипчуківну, Лесю Рибачукову та Марію Волосевич. Побажавши управі успіху в праці, д-р Драбатий закрия збори. Нова управа поділила між себе функції в такий спосіб: дир. Крамарчук голова, дир. Обідзінський діловий керманіч та скарбник, о. Баршевський пропаганда серед духовенства, п. Л. Рибачукова організація відвідин ранених у шпиталях, п. М. Волосевич організація пункту секції на залізничному двірці в Холмі, п. Пилипчуківна звязки з німецькою владою.

Управа секції приступила відразу до праці. Вже 27. липня на вулицях Холма появилася перша відозва секції в українській та німецькій мовах, що закликала громадянство до співпраці. За кілька днів в секції зареєструвалося понад 60 осіб. 10. липня ц. р. секція в порозумінню з військовою шпитальною владою висилає до шпиталю ч. 3/526 у Холмі перші помічниці сили сестер та санітарів, переважно обізнаних із працею в шпиталях. Деякі з них мали санітарний курс, що передтим відбувався у Холмі. Разом скеровано до 20 осіб. Одночасно зорганізовано новий санітарний курс для перешколення зареєстрованих у секції членів. Цей курс, на жаль, не закінчився з огляду на те, що

одночасно подібний курс переводила німецька організація проти-летунської оборони. Далше пішла організація систематичного відвідування шпиталів, а то 4 рази тижнево. Українські жінки в часі цих відвідин обдаровують ранених цвітами, ласощами, папіросами, листовим папером, українськими почтівками, олівцями, часописами, українськими вишиваними краватками (працею своїх рук) та теплим і сердечним словом. Коперти, часописи та почтівки остемпльовується печатками секції, що має пропагандивне значіння. Секція одержала вже багато листів з Німеччини та полагодила деякі просьби, що з ними до неї зверталися. Полагоджується просьби поодиноких ранених купити для них деякі дрібниці, а навіть були прохання передати їм українські відзнаки-тризуби. З черги почалась організація концерту для ранених у виконанні хору УОТ під проводом п. Куриленка та Народнього Театру УОТ під проводом дир. Обідзінського. Такі концерти є приемною розвагою для прикованого до ліжка раненого вряка і ранені з тугою очікують цієї хвилини, коли до них придуть українці співати та допитуються шораз про це тих, що їх відвідують. Підчас таких концертів було кілька зворушливих випадків, про які треба б написати окремо. Таким робом навязується тісний сердечний контакт між українцями й раненими німецькими вояками та зміцнюється традиційна українсько-німецька приязнь.

Незалежно від опіки над раненими в шпиталях, повстав на залізничному двірці двірці ст. Холм-пункт ч. 1, який має завдання опікуватися раненими, що переїжджають через Холм. Вміру своїх сил і можливостей пункт на двірці також добре вивязується зі свого завдання і вже неодному повертаючому з фронту воякові став у пригоді.

Так у загальному виглядає праця секції, що при допомозі українського громадянства та самопосвяті деяких свідомих громадян виконує не легке завдання помагати людині, що жертвує своїм життям і здоров'ям та іноді безконечно страждає. Всім, хто до цього часу прийшов секції з допомогою — за пожертви в грошах, селянам за продукти в натурі, паням, що відвідували шпиталі, хористам та артистам за виступи на концертах, фірмі Оксана Пилипчук за безкорисне уділення складу на продукти — Управа Секції складає ширшу подяку та просить і надалі йти зі секцією до тої хвилини, аж останній ранений німецький вояка залишить стіни військового шпиталю Холму, аж останній ранений вояк переїде через Холм.

Н. О.

## Налети на транспортні та постачальні поїзди

БЕРЛІН. — На середньому відтинку східного фронту дуже поважні сили німецького летунства атакували на широкому просторі залізничні та комунікаційні шляхи. Цільними бомбами знищено при цьому 6 та ушкоджено важко чергових 24 вантажних і постачальних поїздів. Чимало інших поїздів затримано у спадному леті

та бомбами. Німецькі летуни мали теж успіхи, встраваючи в сухопутні бої: вони атакували безперервними хвилями совітські становища та кольони і крім численного іншого воєнного матеріалу зовсім знищили одну батарею, 7 окремих гармат та понад 170 самоходів. Большевики мали від тих атак важкі втрати у людях.

**Затемнення помешкань на терені Ген. Губернаторства обов'язує від год. 17.30 до год. 7.35.**

### АТАКА СОВІТСЬКОЇ КІННОТІ ЗАЛОМИЛАСЯ.

БЕРЛІН. — На північному відтинку східного фронту совіти намагалися перевести 1 листопада протиатаку і вжили кінноти, яка намагалася атакувати німецькі лінії. Протинаступ ішов на село, яке німецькі війська зайняли попереднього дня і підтримувало його 10 совітських повзів. Але в сильному вогні німців і кавалерійська атака і випад повзів заловилися: совіти мали важкі і криваві втрати, а німецькі протипанцирні гармати розбили всіх 10 повзів, що наступали.

### ХУРТОВИНА НАРОБИЛА ВЕЛИКИХ ШКІД

САНТАКРУЗ. — Важка хуртовина навістила острів Ля Гомера в групі Канарійських островів. Повінь наробила в багатьох селах шкід на загальну суму 8,000.000 песетів. Згідно з тимчасовим підрахунком 12 осіб пропало.

## Українським книгарням у Галичині

подаємо оцим до відома, що всі наші видання:

**шкільні підручники, книжки різного змісту, портрети, тризуби, картки**

має на складі й продає:

**„КНИГОТОРГ“**, Львів, вул. Чарнецького ч. 12

і туди просимо звертати всі замовлення.

**Українське Видавництво.**



## Вдатні дії Фінських летунських сил

ГЕЛЬСІНКИ. — Фінська державна інформаційна служба подала до відома ось що:

Наші летунські сили знову бомбардували 31. X і 1. XI мурманську залізницю на північ від Каргумаєйкі. Попілено залізничні споруди, станції і транспортні поїзди. Крім цього обкидано бомбами і обстрілювано ворожі військові табори. На озері Онега вдатно обстріляно ворожі голівники б. Према скорострілами та обкидано бомбами.

В суботу атакували наші летунські сили ворожі кораблі у східній частині фінського заливу, при чому запалено один голівник, а два стежні кораблі прогнано як нездібні до руху. При наступі на ворожі моторові торпедовці спричинено обстрілюванням вибухи на них і стверджено також, що і третій торпедовець після цього як запалився, вилетів у повітря. Один ворожий ніщильник та дві канонірки, що спішили на поміч, фіни також узяли під обстріл, при чому можна було за-

вважити, що на чердаку канонірки фіни поцілили багато моряків. Одна канонірка загорілася, так що стала нездібною до маневрування.

Над Ламцаалі зістріляли фінські ловецькі апарати один бальон. Протилетунська оборона на суші спричинила в цій самій околиці упадок одного бальону і крім того зістрілила один ворожий бомбовик. Наші ловецькі апарати зістрілили над фінським заливом один ворожий ловецький літак. Одна власна машина не вернулася до своєї бази.

Підчас летунських дій одна фінська двомоторова машина попала в сильний ворожий оборонний вогонь, при чому лівий мотор дістав 6 поцілів, а правий 2, так що машина загорілася. Дальше поцілено обстрілом керму. Завдяки холоднокрівності обслуги вдалося загасити вогонь і привести машину в безпеці до її бази.

## Розвиток католицизму в Японії

ТОКІО. — Статистичні дані, зладжені в останньому часі католицькими місіями в Японії, свідчать про дуже корисний розвиток католицької церкви в цьому краю. Загалом на японських землях є біля 300 тисяч католиків, із цього майже половина в самій Японії і на Кореї, а на острові Формоза і т. д. 150 тисяч. Упродовж одного тіль-

ки року навернулося в Японії загалом 9.230 особи. Місієюною працею на Кореї займаються американські місіонарі, а в архидієцезії Токіо — французькі. В останніх часах мала Японія загалом 151 священників-автохтонів і 500 місіонарок місцевого походження.

## Діяльність 5 колонії в злучених Державах

ШІКАГО. — Політична розвідка Злуч. Держав займалася в останніх тижнях багатьма випадками підозріння у шпionажі, які після переведеного слідства подали в загальному інтересі до прилюдного відома. Як запідозрених у приналежності до т. зв. 5. колонії переслухували м. і. робітника одної фабрики літаків, що звернув на себе увагу кількох недовірливих громадян, бо прив'язував собі до ноги механічний прилад, яким хотів зм'янути свою щоденну дорогу до місця праці. Далі арештували одного громадянина з південних степів. Той викликав загальне невдоволення, бо вмів стенографію і в пізніх годинах виступав промови, які його сусідам виглядали надто патріотичними. Переслухали теж директора одної реставрації, якого приналежність до 5. колонії мала виходити з того, що він не подавав більше в себе речфорського сира. Довгий час слідували теж підозріло за одним священником, в якого кімнаті світилося до пізньої ночі світло. З того зробили висновок, що він дає знати закордонним кораблям. Та слідство виявило, що цей

священник був дуже первовий, не міг спати ночами і тому до пізньої читав. Навіть одного поліційного агента підозрівали в шпionажі. Якось жінка зробила на нього донос, бо бачила його часто в його спальні вдосвіта з піднесеними руками і думала на основі цього, що він прихильник Гітлера. Але і в цьому випадку, як і в інших, можна було ствердити безсумнівно, що для підозріння не було ніякої основи. Поліційний агент не робив нічого іншого, а тільки вправляв щоденно при відчиненому вікні. У зв'язку з тими всіма випадками вважала поліційна влада за вказане перестерегти загал перед масовою психозом в справі 5. колонії.

## БРИТИЙСЬКИЙ КОНТРАДМІРАЛ МУСІВ РЯТУВАТИСЯ НА ДАРАБІ.

СТОКГОЛЬМ. — Бритійський контрадмірал Гретон-Емсвот, якого корабель торпедували, прибув із нечисленними рештками своєї залоги до Англії. Так подає „Дейлі Телеграф“. Корабель британського контрадмірала затонув упродовж 2-х хвилин після поцілу торпедою. Рятункових човнів не можна було спустити. Десять британців, що це пережили, вирятувалося на дарабі й витягнули контрадмірала з води.

## БІРКЕНГЕД І КАРДИФ ПЕРЕЖИЛИ ЧЕРГОВЕ НІЧНЕ БОМБАРДУВАННЯ.

БЕРЛІН. — Сильніша ескадра німецьких бомбових літаків атакувала вночі на 2. листопада розривними та запальними бомбами важний із військового погляду постачальний порт Біркенгед, при чому в спорудах над Морсеєм можна було заважити серед ясної ночі численні пожежі. Інші літаки бомбардували пристаневі та фабричні споруди в Кардіфі.

— ДО ВІДОМА КНИГАРНЯМ У ГАЛИЧИНІ! Подаємо до відома, що книжок і часописів на кредит до Галичини не видаємо. — Книгарні повинні вистаратися в девізові банку дозвіл на пересилку грошей.

## ДІДИЧНІ ГОСПОДАРСТВА З ЖИДІВСЬКОЇ ЗЕМЛІ В СЛОВАЧЧИНІ.

БРАТИСЛАВА. — В Словаччині перейшли з сьогоднішнім днем всі жидівські дома на власність держави. Вже передтим переіменено всю жидівську землю на спадкові господарства.

## ВЕЛЕТЕНСЬКА ПОЖЕЖА В АНГЛІЙСЬКІЙ ФАБРИЦІ.

СТОКГОЛЬМ. — Згідно зі звідомленням „Дагенс Нігетер“ велетенська пожежа у 5-поверховій текстильній фабриці в північно-англійському промисловому місті Гюдерсфелд спричинила 41 смертельних жертв, здебільша жінок. Багато робітниць повискакувало з фабрики вікном, бо сходами годі було з огляду на дим зійти. — Більшу кількість ранених мусіли примістити у лікарнях.

## ХОЧЕТЕ НАВЧИТИСЯ ШОФЕРСТВА, то замовте собі книжку ВОЛОДИМИРА СІЯ Короткий КУРС ШОФЕРСТВА

З ПОЛІЦІЙНИМИ ПРИПИСАМИ І КОЛЬОРОВОЮ ТАБЛИЦЕЮ ЗНАКІВ ДЛЯ ДОРОГОВОГО РУХУ.

Підручник написаний фахівцем дуже дбайливо. Початківцеві, чи навіть кваліфікованій водовод (шофер) знайде там багато цікавого для себе.

88 ілюстрацій у тексті, 184 сторін друку, формат 11x14 см. до ношення в кишені, в картоновій оправі.

ХОЧЕТЕ НАВЧИТИСЯ ШОФЕРСТВА — ЗАМОВТЕ СОБІ ЦЮ КНИЖКУ!

Ціна: 5.— зол., з пересилкою 5.30 зол. Висилаємо за готівку або за післяплатою. Пишіть за цим підручником у всіх книгарнях!

До Німеччини висилаємо тільки за попереднім надісланням грошей.

Замовляти: „Українське Видавництво“ Краків, Райхсштрассе 34.

Жертви на Фонд Українського Студента слати до Українбанку в Кракові,konto 2.331. із зазначенням „Студ.-Фонд“.

## Дрібні оголошення

Конкурс на досвідченого інструктора-люстратора. Корисні умовини. Потрібні життєпис і поручення кооперативного осередку. — Український Союз Кооператив, Володава. 2841 4-5

Шукається машиніста до газового мотору. Машини, світло, опал і платня після умови. Зголошення до: Волосний Уряд, Тарношин, Крайс-Грубешів. 2860 1-3

Ольгу Юшкевич, заміжну Зінківську, учительку з Маслово, просить відозватися Славка на адресу: Ukrainische Volksschule in Nedeschiw, Post Tomaszow Lubelski. 2861 1-1

Володимира Засяруча, студента львівського університету, шукає Марія Воробйова з Волині (м. Рожище Велнянка). Засяруч жив у Львові, вул. Коперника 36. В місяці червні виїхав з учнями до обозу коло Станиславова. 2862 1-1

50 німецьких марок винагороди дам тому, хто подасть мені вістку, де є мої дві доньки, які востаннє були в Чернівцях, звідкіля забрали їх большевики. Молодша, Зінця, мала маленьку дитину, — старша називається Іринка Берсан. — Відомість прохаю слати на адресу: Andreas Dronik in Striegau, Stockgasse 8, Mittel Schlesien. 2863 1-1

Шукаю мого брата Василя, який востаннє був у совітській армії. Хто знав би щонебудь про його долю, прохаю повідомити мене на адресу: Blawatzkyj Iwan, Magdeburg, Kruppunterkunft, Altes Arbeitsamt, Stb. 41. — Рівночасно прохаю повне оголошення передрукувати в часоп. „Львівські Вісті“ і часоп. для полонених. 2864 1-1

ЦІНА ОГОЛОШЕНЬ: Ціла сторінка 600 зол., пів сторінки 320 зол., 1/4 сторінки 180 зол., 1/8 сторінки 150 зол., 1/16 сторінки 80 зол. МЕНШІ ОГОЛОШЕННЯ: 1 міліметр ширини і шпальта (або його місце) 1 зол. — В тексті 100% дорожче, на першій сторінці 200% дорожче. ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ: 30 сотиків за слово, найменше 3 зол. Для шукаючих праці 15 сот. за слово. Матримоніальні по 50 сот. за слово. КНИЖКИ: Всі книжки нашого видавництва продають книгарні в адміністрації видавництва. Хто хоче замовити книжки просто на свою адресу — повинен наперед крилати належність і на пересилку, а тоді вишлемо бажані книжки.

ПЕРЕДПЛАТА „Кр. В.“: Передплату треба вносити згори. Передплата одноква в краю й закордоном. Часопису на кредит не можемо вишлати. При зміні адреси треба все показати попередню адресу.

ВИСИЛКА ГРОШЕЙ: Гроші на передплату в Генерального Губернаторства треба посилати переказами або чеками нашого видавництва Sch A Wargachau Nr. 3.812. З Німеччини чеками нашого видавництва за Postcheckkonto Berlin Nr. 63085.

З Протекторату: чеками „Українського Видавництва“ Postsparkasse Prag 78.513. — Із Словаччини чеками Tatra banka, filialka v Bratislava, Bratislava, № 5015 на р-к Ukrainiske Nakladatelstvo v Krakove. — Курс 1 нім. марки 2 зол., 1 чеської кор. 0.20 зол., 1 словацької кор. 0.20 зол. При висилці грошей все треба подати на що призначені гроші. Звертаємо увагу: подавати чинку і докладну адресу.

За Редакцію відповідає начальний редактор М. Хомяк у Кракові. Видає „Українське Видавництво“, Краків, вул. Райхсштрассе 34, II. Тел. 3 друкерні „Нова Друкарня Денникова“ під наказною управлю, Краків, вул. Ожешкової 7, тел. 102-79.

Verantwortlich für den Gesamtinhalt und Anzeigenteil: Hauptschriftleiter M. Chomjak, Krakau. Verlag: „Ukrainischer Verlag“ G. m. b. H., Reichsstrasse 34, Kersnstr. 230-39. — Druck: „Neue Zeitungsdruckerei“, Kommisgarische Verwaltung, Krakau, Orzeszkowagasse 7, Fernsprecher 102-79.